

## Tarragona i la seva Catedral

II

El temple que constitueix una necessitat absoluta per a tots els pobles, des dels més rústecs als més civilitzats, esdevé a l'ensens la senyal característica del major o menor grau de cultura dels seus components.

Encara avui per a conèixer i estudiar les civilitzacions dels pobles antics, des de Babilònia fins a Roma, cal recórrer a les milenàries ruïnes dels seus temples, que l'acció del temps no ha pogut destruir. El mateix passa en els pobles moderns, puix és en els temples on han acumulat els seus millors tresors i valors artístics.

D'aquí ve que al fervent culte diví que en ells s'hi tributa, s'affegeix el culte gairebé apassionat de les arts que en ells hi són plasmades, com també suscita la veneració de records històrics, perquè totes les generacions, l'una després de l'altra, hi han aportat el seu generós concurs.

Entenem aquí, naturalment, el poble en la seva bona acceptació de la paraula, eo és, el qui es compon d'individus conscients, asenyats i responsables culturalment parlant; no és pas el ma-

teix que referir-se a les turbes inconscients i frenètiques, que constitueixen els monstres de natura, — existents en l'ordre mortal com en el físic, — i que deixant-se portar de ferotge primitivista arriben de vegades a encevar-se en el què més deurien respectar i més falta els fe.

Fora d'aquests cassos espòradics, l'amor i veneració pel temple és la característica dels pobles moderns, adhuc en mig de les seves aberracions religioses. En són bona prova els milions que actualment es gasten per a la conservació de les ruïnes dels entiquissims temples de Tebes, com per a la restauració de les Catedrals de la veïna França, mal mesos per la metralla de l'última gran guerra.

Diguem, doncs, que es tracta d'un sentiment unànim, traduït en forma col·lectiva d'estima i veneració, que tots els pobles cultes manifesten vers els seus temples.

I diguem també amb noble orgull i satisfacció íntima que Tarragona ocupa lloc preferent en aquest concert unànim de cultura i religiositat.

UN TARRAGONI

A FALSET. El municipi d'aquella població i la junta de Beneficència, demanaren al nostre Institut que hi envies una Comunitat per a cuidar-se d'un hospital i establir un col·legi per a l'institució i educació de les noies. Hi anaren i carn en tants altres llocs ens reberen triomfalment. Aviat hi hagué necessitat d'engrandir la casa, construint-hi un altre pis per al col·legi, que continua creixent fins que en calgué edificar-ne un de nova planta, que encara dura amb una nombrosa matrícula. Durant la guerra civil passada, hi tingueren un hospital de sang.

A MONTBLANCH, hi tenim també una casa sol·licitada igualment per totes les autoritats locals i junta de Beneficència, i en 1857 s'hi fundà una casa-col·legi, on hi tenim un gran nombre d'alumnes i ens ni dediquem també a cuidar malalts.

A VALLS. En l'any 1860 la ciutat de Valls ens demanà si volíam encarregar-nos d'un assil per a dones i noies que amb el nom de «Casa de Caritat» restablí llavors en l'antic convent de Caputxins. I com de costum, per a poder sostener la caritat als pobres, obrírem també classes retrubides que actualment son molt concorregudes i estímates.

A MONTRIO. Hi tenim també un col·legi fundat en 1861 i en el qual totes les noies naturals del poble hi tenen instrucció gratuïta i solsament paguen les que son de fora.

A CAMBRILS. Hi fundà una institució de les nostres en 1885, el Canonge de la nostra Seu, Molt I. Sr. Benet Vidal, que era oncle del nostre actual Prelat, l'estimadíssim Sr. Cardenal doctor Francesc Vidal i Barraquer, també gran protector nostre i es també un col·legi molt florent i que com tots els altres va donant molt bons fruits.

Què més vol que li digui? —Res més.

—Voldria, però, que visté ho pogués dir a tothom i sobre tot a aquells qui denigren, ataquen i perseguixen el que no coneixen i principalment el que no podrien substituir.

Encomaneu-ho a Déu. Si, però també als homes.

JORDI.

### Junta de Obras del Puerto

Ayer tarde, bajo la presidencia de don José López Bertrán, reunióse la Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, con asistencia de los señores Membrillera, Gener, Delmás, Abello, Aguilara y Romeu.

Fueron despachados todos los asuntos de la orden del día:

En conformidad a lo que se halla prevenido, el señor ingeniero director de estas Obras, pone en conocimiento de la Junta, que el nuevo muelle llamado antes de Alfonso XIII y con posterioridad de Cataluña, debe denominarse en el sucesivo, de Levante.

Quedó enterada del traslado de la orden de la Dirección general de Obras públicas, autorizando a Unión Naval de Levante para instalar un varadero mecánico dentro de los terrenos objeto de la concesión, de una factoría Naval a dicha Sociedad, estando sometida la autorización al resultado del expediente de caducidad.

Acordóse elevar a la superioridad la tarifa médica para el

## La libertad de los obreros en Rusia

Uno de los más importantes periódicos ingleses, el "Times", en el Suplemento literario, con fecha 21 de mayo de 1930, publica un extenso comentario sobre diversos libros recientes, en los cuales se estudia la actual situación de Rusia con motivo de la aplicación del famoso "Plan Quinquenal". Tres libros de estos están escritos por norteamericanos, dos por un francés y los dos restantes son de autores rusos. Traducimos a continuación los trozos más interesantes del citado comentario:

"El efecto paralizador de la G. P. U. (policía secreta) lo describen ampliamente tanto los escritores norteamericanos como los alemanes".

"Jamás en el transcurso de la historia se había visto el espíritu humano tan despojado de su libertad y dignidad", dice el doctor Hoover.

"El terror se ha convertido en una institución permanente. No se ve por ninguna parte la más leve intención de suprimirlo o de atenuarlo. Es mucho más activo hoy que hace tres años", afirma el señor Knickerbocker,

que da detalles de los métodos puestos en práctica. Todas las detenciones se hacen entre medianoche y madrugada. No se permite a los presos políticos (que son la mayoría), la intervención de ningún abogado, ni la comunicación con sus familiares; jamás ven a sus jueces; la mayoría son condenados sin previo juicio, sin testigos y sin posibilidad de defensa propia; son ejecutados secretamente y nadie sabe el lugar en que se les entierra. Caso no es preciso recordar nada más.

"El Servicio Secreto de la época zarista ha sido ampliado considerablemente y muy aumentadas sus atribuciones. El doctor Seibert lo califica de medioeval,

y explica cómo amenaza constantemente el destino de todos los rusos. Su libro es, en algunos aspectos, el más informativo de los que comentamos. El autor pasó cuatro años en Rusia en calidad de corresponsal de un grupo de periódicos alemanes, y abandonó aquel país en 1929 por voluntad propia, aparentemente saciado de sus experiencias. Residió en Moscou,

pero viajó por todas las regiones de la Unión, hasta por Siberia. Pudo ver la realidad a través de las apariencias externas y por eso ataca a los visitantes que pasan en Rusia un par de semanas o de meses, a las delegaciones obreras que son tratadas principalmente y sólo ven lo que quieren los elementos oficiales, procedimiento del cual se derivan ideas totalmente falsas. Su libro trata de otros muchos aspectos, además de estudiar el Plan Quinquenal. Por lo que se refiere a este colosal proyecto, cree que la Rusia soviética sufrirá muchas angustias, pues es imposible convertir ciento sesenta millones de personas en un ejército de soldados obedientes — contra la voluntad —, siempre a punto de agacharse bajo la regla de hierro del socialismo. Cree que es una marcha obligatoria hacia la destrucción y que Stalin y sus colaboradores no pueden volver atrás en el callejón sin salida en que los metió el destino. Hay una diferencia entre la situación de 1921 y la de ahora: entonces las ilusiones aún eran posibles para el pueblo, pero hoy ya no lo son.

El opresivo sistema de espionaje universal y de castigos implacables mantenido por la G. P. U. produce otro efecto, además de paralizar toda iniciativa y responsabilidad. Proporciona los medios de satisfacer la envidia, los celos peculiares que aliena el comunismo. Este es un hecho psicológico curioso e interesante. Los comunistas renuncian a la riqueza, y por eso han sido muy aplaudidos; mas para actuar eficazmente exigen otro estímulo. Gozan de preciosos privilegios, pero el incentivo principal es el poder." "El afán del poder arde ferozmente en el pecho del comunista típico", y enciende envidias interminables. "La lucha por el poder ha substituido a la lucha por la riqueza", y denunciando un rival a la G. P. U. puede un comunista hacer méritos y asegurar el hundimiento del otro. El espionaje se emplea en todas las instituciones rusas "para dar libre curso a la sospecha, a la envidia y al sadismo". Este malestar no se limita al partido comunista que tiene aproximadamente 1.400.000 afiliados. Estos ocupan todos los cargos importantes; pero no tratan a sus subordinados mejor que lo que suele ser el mundo capitalista. No se ven señales de aumento de fraternidad entre los trabajadores industriales. "Se ve raramente una sonrisa o se oye una risa raras veces"; por todas partes predominan un aire de irritación y de malestar. Parece cierto que "la Rusia soviética no está menos amargada que antes, sino más. El comunismo no llevó la paz a Rusia, si no la guerra". Estas citas son de las páginas sobrias y objetivas del doctor Hoover.

El doctor Seibert, que da muchos detalles de las actividades de la G. P. U., sacadas de la propia experiencia, dice que no es bastante fuerte ningún vituperio para aquellos intelectuales europeos, especialmente alemanes, que toman parte en las protestas en favor de los delincuentes políticos detenidos en las

## Per a que serveixen els convents

Durant aquests dies s'han dit tantes i tantes tonteries sobre els convents i per gent de tota mena, que ens ha semblat oportú fer una enquesta en les principals cases religioses de la nostra ciutat i comarca per tal que sia més coneguda i estimada la obra que fan els religiosos i religioses en favor del poble.

Començem, doncs, l'enquesta per l'

INSTITUT DE CARMELITES LA CARITAT.

La Superiora ens reb amablement i respon així a les nostres demandes: El nostre Institut fou fundat a Vich l'any 1826 per la Venerable M. Joaquima de Mas i de Vedruna que esperem aviat veure-la glorificada en els altars. Ha crescut tan ràpidament el nostre Institut que actualment té 2.200 religiosos quals han consagrat llur vida a l'institució i a la beneficència. Tenim estaberts 126 col·legis, amb unes 40 mil 600 alumnes; 17 assils, amb 2.129 orfanes i 27 hospitals on hi cuidem uns 4.000 malalts. Què li sembla?

—Que em quedo meravellat. I doncs, què pensen vostès quan s'enteren o llegeixen del que es diu contra les ordres religioses?

—Que vol que li digui, no c'ereiem pas l'agraïment així en la terra....

—Diguim alguna cosa de les cases que tenen en l'arquebisbat d'aquí a Tarragona.

—De molt bon grat: A la ciutat mateix començarem per encarregarse en l'any 1866 del Assil de hòrfanes que hi ha actualment en la Plaça del Palau i que havia estat fundat pel Comensal de la Catedral, Mossèn Rafael Miralles. Es perderen uns

censos dels quals vivia l'Institució i llavors totes les pobres orfanes haurien quedat abandonades si no ens havessim enginyat a obrir unes classes d'ensenyança retrubida per a destinar els ingressos a mantenir les pobres orfenes. Veu?, és el destí que solem donar a les nostres riqueses, ens diu amb una fina ironia.

El col·legi cresqué molt, s'admeteren alumnes internes i es feu precis fer-ne una institució nova. En canvi, en l'Assil s'hi admeteren ara algunes senyores pesa i amb el treball manual pensionistes i amb la llur dissi de les monges, es va mantenint l'institució i millorant l'edifici.

—I tanta gent que es creuen que vostès es donen tan bona vida!

—Què hi vol fer? Aquest col·legi del carrer d'August fou inaugurat en 1917 i pot passar com un model en tots els sentits.

Hi tenim gabinet de física, museu d'història natural, laboratori de química, una biblioteca d'uns quants milers de volums, etzètera, etz.

El quadre d'assignatures es molt copiós; ja que a més de l'ensenyança elemental graduada, s'hi cursa el batxillerat, carrera de comerç, música i labors femenines. Tenim un pensionat molt nombrós i a més un internat per a estudiants normals.

—Es admirable, diem a la bondadosa Mare; sinó és, però, desforbar la massa, li prego qu'em digui quelcom de les altres cases que tenen en la nostra Archidiòcesis.

—De molt bona gana, diu ella.

Yester day, bajo la presidencia de don José López Bertrán, reunióse la Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, con asistencia de los señores Membrillera, Gener, Delmás, Abello, Aguilara y Romeu.

Fueron despachados todos los asuntos de la orden del día:

En conformidad a lo que se halla prevenido, el señor ingeniero director de estas Obras, pone en conocimiento de la Junta, que el nuevo muelle llamado antes de Alfonso XIII y con posterioridad de Cataluña, debe denominarse en el sucesivo, de Levante.

Quedó enterada del traslado de la orden de la Dirección general de Obras públicas, autorizando a Unión Naval de Levante para instalar un varadero mecánico dentro de los terrenos objeto de la concesión, de una factoría Naval a dicha Sociedad, estando sometida la autorización al resultado del expediente de caducidad.

Acordóse elevar a la superioridad la tarifa médica para el

19.13661

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

**SAL VICHY-ÉTAT**

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insuperable contra el artritis, reuma, diabetes, gota, etc.

prisiones europeas y no tienen ni una palabra de condenación para las vejaciones de que son víctimas los presos políticos bajo el régimen bolchevique. Dos circunstancias llaman especialmente la atención de los autores de que hablamos, al estudiar la Rusia soviética: *la extremada miseria del pueblo y la supresión de toda libertad*.

En su libro *La Rusia nue*, que ha sido traducido al inglés con el título *Rusia Unveiled*, Mr. Paul Istrati concentra su atención en estos dos aspectos. El autor de este libro es una personalidad interesante. Nacido de madre rumana y de padre griego, es un vagabundo cosmopolita que ha viajado largamente y se ha dedicado a diversas ocupaciones modestísimas para vivir la vida de los demás vagabundos. Finalmente, terminó revelando un gran talento literario. En 1921 se encontraba en Niza, en un estado de extrema miseria, y estuvo a punto de suicidarse. Entonces escribió a Romain Rolland, que acudió en seguida, se hizo su amigo y le persuadió para que escribiera, cosa que Istrati hizo con éxito inmediato. Ha escrito tres libros acerca de Rusia, en donde ha vivido largo tiempo. Conoce el ruso y llegó a ser un fervoroso "convertido" al bolchevismo, hasta el extremo de servir con entusiasmo en las instituciones soviéticas. Ahora está completamente desengaño por el trato que recibe el pueblo bajo el régimen actual. Casi la mitad de su libro la dedica a las pésimas condiciones físicas en que viven los rusos. Bajo el título general de *La vida trágica de los trabajadores*, hay tres capítulos en los cuales se habla de las casas, de los jornales y de las horas de trabajo, así como de la situación de los campesinos. Otro capítulo, intitulado *Los poderes de las tinieblas*, se refiere a la cultura bajo el régimen soviético, y en el capítulo quinto sobre *La dictadura del proletariado* denuncia los vicios y los crímenes que ennegrecen la Rusia actual. Pero lo que más llama la atención es que, aunque todo este libro es una larga acusación, todos los hechos que refiere están tomados de fuentes soviéticas, de las cuales da amplias referencias en todo el volumen.

Al final aborda la cuestión de la libertad, y pregunta: "si los obreros quieren el socialismo de aquí a quince años o bien la libertad inmediata?". El sistema económico se hizo para ellos, o bien ellos para el plan económico? No solamente están prohibidos la libre expresión verbal, la prensa y el pensamiento libres, sino también la libertad de movimiento allí todos han de ir a donde se les diga y hacer el trabajo que se les ordene. En ningún otro país la gente toleraría ni un momento este estado de cosas pero en Rusia las masas tienen una gran docilidad; han vivido demasiado tiempo bajo el yugo del zarismo para que se decidan a moverse, a no ser que sean impedidas por una necesidad absoluta".



Dé usted a sus hijos  
Járate

## HIPOFOSFITOS SALUD

y evitará usted que  
padezcan

### INAPETENCIA. DEBILIDAD.

Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pida Vd. JÁRABE SALUD para evitar imitaciones  
No se vende a granel.

Republicanos que hacen la guerra a la República

Parece imposible, pero es verdad. Hay republicanos que hacen la guerra a la República. Le hacen una guerra tan cruel y con unas armas tan certeras, que si no vuelven atrás de su propósito le harán la vida imposible y acabarán por asesinarla.

Estos republicanos asesinos de la República son aquellos que han encendido en medio de nuestro país, en medio de nuestra patria, en medio de España, el fuego de la discordia. Para un país, y sobre todo para un país que se encuentra en período constituyente, con un régimen nuevo que se ha de consolidar y aformar, pero que todavía está muy lejos de estar consolidado y firme, no puede haber nada tan fatal y de efectos tan desastrosos como el fuego de la discordia religiosa, que no puede por menos de ir acompañada, a la corta o a la larga, de la discordia social y civil. Pues esto es lo que acaban de hacer ciertos hombres, ciertos periódicos, ciertos partidos, con un sectarismo, una incultura, una incivildad y una desfachatez que no tiene nombre en ningún país civilizado de Europa ni de América.

Los que piden la expulsión de las Ordenes religiosas y especialmente de los Jesuitas, declaran con su conducta que la República es incompatible con los católicos, declaran que los católicos no tienen más remedio que ahogar sus ideas, sus sentimientos, sus conciencias, es decir ser totalmente destruidos como tales o volverse en cuerpo y alma contra la República, siendo así que han demostrado con su conducta y con las declaraciones de las autoridades eclesiásticas, que no sólo no hay ninguna clase de incompatibilidad entre la Iglesia y la República, sino que acatan y admiten el régimen republicano, dispuestos a cumplir con toda fidelidad los deberes ciudadanos hacia el Gobierno constituido.

No solamente como católicos y en nombre de nuestras conciencias cristianas, sino también en nombre del orden social y de la paz y tranquilidad públicas, protestamos contra la actitud loca, suicida y anárquica de estos falsos republicanos que, entendiendo la guerra religiosa al pedir la expulsión de los Jesuitas, hieren de muerte a la República instaurada.

A. A. M. Médico - oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Teléfonos:

Telegráfica: Mercanbank, n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

### PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

### Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

### Negociamos todos los cupones vecimiento coriente

### En el Ayuntamiento

Anoche celebró sesión la Corporación municipal, asistiendo los concejales señores Brunet, Santamaría, Mullerat, Ixart, Vilà Cañellas, Müller, Algúeró, Andreu, Jové, Balañá, Gelabert, Nin, Miró Boada, Roca, Recasens, Arana, Gustems, Recasens, Prats Vilafraanca y Llitteras.

Preside el señor Lloret.

Se lee y aprueba el acta anterior.

Guedan aprobados todos los dictámenes de las Comisiones de Fomento, Gobernación y Aguas y Cultura, designándose para formar parte del Consejo local de 1.ª Enseñanza a don Antonio Brunet.

Se da lectura a un dictamen de la Alcaldía, sometiéndole a la aprobación del Consistorio la compra por 28.344 pesetas de las parcelas que faltan para completar el solar destinado a Normales.

Los concejales señores Prats e Ixart se felicitan de que el alcalde imprima gran actividad a este asunto.

Al señor Miró Espugues se le conceden tres meses de licencia.

Se lee una comunicación del concejal señor Artal, presentando la dimisión del cargo de concejal por considerarlo incompatible con el cónsul de Chile a tenor de lo que dispone el decreto del día 28.

El señor Balañá, en nombre del señor Artal hace constar la gratitud del referido concejal para todos los compañeros de Consistorio y el deseo de cooperar a las iniciativas del Ayuntamiento en beneficio de la ciudad.

El señor Gelabert lamenta la ausencia del compañero.

El señor Müller manifiesta que es vice-cónsul de Holanda y no sabe si le alcanza la disposición referida, pero de todos modos, en el caso de que fuese así y por si acaso no asiste a otras sesiones opta por el de concejal.

El señor alcalde cree que debería consultarse, ya que no es posible admitir que en poblaciones de poca importancia en donde esos cargos están desempeñados

por personas destacadas de la industria y el comercio, puedan ser incompatibles.

El señor Ixart propone que no se le admita la dimisión al señor Artal hasta conocer concretamente el pensamiento del ministro de Estado.

El alcalde añade que en su opinión la incompatibilidad alcanza a los cónsules de la carrera oficial.

El señor Müller opina que puede quedar en suspeso la admisión de la dimisión, pero que si el alcalde se viese precisado a expedir un certificado, pueda dar carácter oficial a la dimisión.

\* \* \*

El alcalde se congratula del éxito de las elecciones del domingo, ya que de ese modo se ha consolidado la República y ha demostrado Cataluña el espíritu racial de su catalanidad.

Y esta satisfacción aumenta al pensar que hay entre los representantes un hijo de Tarragona y dos vecinos y amigos distinguidos, los cuales cree que satisfarán los anhelos de Cataluña.

El señor Gelabert propone que se comunique al señor Ruiz la felicitación del Consistorio.

\* \* \*

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Miró pide que los autobuses hagan el recorrido hasta la plaza del Serrallo como se hacía antes.

El alcalde promete atender el ruego.

# CASA FIGUERAS

GRAN BAZAR DE SASTRERÍA :: S. Agustín, 7 :: TARRAGONA  
LA SASTRERÍA QUE VENDE SUS CONFECCIONES AL MÍNIMO PRECIO

### PARA CABALLERO:

TRAJES dril lavable, a 16'25 pesetas.  
TRAJE estambre superior, reclamo de la casa, a 40 ptas.  
TRAJE estambre extrafino, forros especiales, a 55 ptas.  
TRAJE australia, confección de primer orden, a 75 ptas.  
PANTALONES fantasía, grandioso surtido, a 5, 10, 12, 13 y 18 ptas.  
PANTALONES blancos, a 7, 10 y 15 pesetas.  
PANTALONES negros, 20 y 22 ptas.  
Chaquetas camarero, 10, 11 y 12 ptas.

### PARA NIÑOS:

TRAJES marinero, otomán blanco, pantalón largo, 14, 15 y 16 ptas.  
TRAJES marinero, dril rayadillo, a 8, 12 y 14 ptas.  
PANTALONES otomán, a 1'75 y 4 pesetas.  
PANTALONES dril lavable, gustos surtidos, a 2'50, 3 y 3'50 ptas.

CAMISAS Y CALZONCILLOS  
El mejor surtido al más bajo precio.

CALZADOS CAMPO Y PLAYA  
Zapatos lona blanca, corte inglés. Precios de fábrica.  
Para SEÑORA: 4'40 ptas.  
Para CABALLERO: 4'70 ptas.  
Para NIÑO: 4'00 ptas.

### ARTICULOS PARA BAÑO

TRAJES para señora, a 3'50 ptas.  
TRAJES para niña, a 1'50 ptas.  
TRAJES para caballero, a 2'50 ptas.  
TRAJES para niño, a 1'45 ptas.  
BAÑADORES, 0'75 1'00 y 1'50 ptas.  
GORROS baño, 0'90, 1'25 ptas.  
ZAPATILLAS para baño, calidad extra, el par, 5'00 ptas.  
ALBORNOCES rusos. Extenso surtido en todas las medidas.  
SOMBRILLAS: 2'50, 3, 5 y 7 ptas.

\*\*\*

### FUMADORS

PAPEL  
CARLETS  
ULOT.

ENGOMAT

Demaneu en tots els estancs

La casa más competente de la comarca

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY.

La Preciosísima Sangre de Cristo; Santos Galo y Martín, obispos; Domiciano, abad; Julio y Aarón, mártires; Casto y Secundino, obispos y mártires.

## SANTOS DE MANANA

La Visitación de Nuestra Señora. — Santos Proceso, Aristón, Martiniano, Crescenciano, Urbano, Vidal y Justo, mártires, y Santa Monegunda.

## San CONCORDIO, obispo

Nació San Concordio en la ciudad de Toledo, en España, y fué descendiente de la sangre de los godos: enderezando sus pasos por la Iglesia desde sus primeros años, se crió en suma perfección y virtud.

Siendo arcediano de dicha ciudad, ayudó mucho a conservar y fortalecer a los cristianos, que a la sazón eran muy perseguidos de los árabes.

Ocupó la Silla arzobispal de Toledo con aplauso universal, y en esta dignidad empleó el tiempo en consolar a los afligidos, socorrer a los necesitados, fortalecer en la fe a los flacos, y enseñar a todos el santo temor de Dios.

Y después de muchos trabajos que en estos ejercicios padeció por amor de Nuestro Señor Jesucristo, por quien hacía todas sus acciones, descansó en paz lleno de merecimientos, y fué a recibir en el cielo el premio de todas sus fatigas a principios de julio, año de 746.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario, en la Catedral.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la parroquia de la Trinidad, exponiéndose S. D. M. de las ocho a las once de

la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminan el día 2 de julio y empiezan el día 3 en la iglesia de las M. de Santa Clara.

## CULTOS PARA HOY

**SAN JUAN.** — Tarde, a las siete, rosario y continuación de la novena a San Juan Bautista, con adoración de la reliquia del santo al final.

**CARMEN.** — A las siete y media, se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen. A las ocho y media, misa, y se practicará nuevamente el ejercicio del mes de Julio antes dicho.

**MM. CARMELITAS DESCALZAS.** — Todos los días, durante la misa de siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

**El fruto especial de la santa Misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los fervientes que lo soliciten.**

## CULTOS PARA MANANA

**TRINIDAD.** — Tarde, a las siete y cuarto, rosario, trisagio, cantado, bendición y reserva.

**SAN JUAN.** — Tarde, a las siete, continúa la novena a San Juan Bautista y el rosario.

**MM. CARMELITAS DESCALZAS.** — Todos los días, durante la misa de siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

**El fruto especial de la santa Misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los fervientes que lo soliciten.**

**CARMEN.** — A las siete y media, se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen. A las ocho y media, misa, y se practicará nuevamente el ejercicio del mes de Julio antes dicho.

# CAJA DE AHORROS

## Banco de Vizcaya

### Capital del Banco:

Ptas. 100.000.000'

### Reservas:

Ptas. 50.000.000'

### 190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

#### Libreta de ahorro:

3 1/2 % anual

#### Libreta a 6 meses:

4 % anual

#### Libreta a un año:

4 1/2 % anual

## Cámaras de Comercio

INFORMACION PUBLICA SOBRE TARIFAS DE MAXIMA PERCEPCION PRESENTADAS PARA PASAJEROS Y MERCANCIAS, POR LA COMPAÑIA TRASMEDITERANEA.

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de esta ciudad llama la atención de todos aquellos a quienes pueda interesar el contenido de la disposición aparecida en la «Gaceta» de fecha 26 de Junio último por la que se abre información pública sobre la solicitud de la Compañía Transmediterránea para que se aprueben las tarifas de máxima percepción presentadas para pasajeros y mercancías, que han de regir en todas las líneas de que es concesionaria.

La Cámara agradecerá a todos los interesados le comuniquen sus puntos de vista sobre el particular con objeto de tenerlos presentes al acudir a la citada información.

## DELEGACIÓN DE HACIENDA

El señor Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

Sres. Hijos Gabriel Ferraz. 79.244'40	Vinícola Ibérica S. A. 64.004'41
D. Juan Costa Llobera. 57.993'30	" Juan Piquer Valenzuela. 54.982'84
Exportadora Tarragonense. 51.467'28	D. Luis Alumada Muñoz. 43.742'98
" Francisco Sureda Albar. 26.375'55	" Victoriano Prado Blanco. 22.452'89
" Enrique Ventosa Pascual. 16.373'69	" Juan de F. Montañés. 15.632'71
" Juan Centellas Papío. 14.330'63	" Miguel Gomicia Gil. 13.039'75
" Juan Sopena Ribó. 11.392'48	" Juan Sopena Ribó. 11.392'48
Sres. Dalmau Hermanos. 13.180'83	Sres. Dalmau Hermanos. 13.180'83
D. José M. Grau Lapeira. 7.638'33	D. José M. Grau Lapeira. 7.638'33
" Marcelino Rofes N. 8.203'75	" Vicente Feliu Edigio. 8.059'40
" Francisco Vila Forner. 6.997'29	" José M. Vives Salas. 6.697'25
" José M. Vives Salas. 6.697'25	Mr. Ferd. Steiner S. A. 7.667'71
Mr. Ferd. Steiner S. A. 7.667'71	Sres. Segarra y Martí. 4.576'87
M. José Salvat Bas. 6.656'75	D. José Salvat Bas. 6.656'75
Unión Agrícola S. A. 4.541'20	Mr. F. Huber S. A. 4.521'79
" Juan Güell Ventura. 3.121'69	D. C. Miravet Travert. 4.131'48
" Antonio López Bertán. 2.954'15	Bodegas Levantinas E. 4.133'89
" Pablo Casas Casas. 1.273'61	Sres. Hijos de José Vilá. 4.164'80

A. Martínez Médico - oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º



## ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentemente recomendado para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## Sección Oficial

### Banco de Vizcaya

#### Dividendo activo

El Consejo de Administración de este Banco, en sesión de este día, ha acordado repartir a los señores accionistas, a cuenta de los beneficios obtenidos en el ejercicio actual de 1931, un dividendo activo de pesetas 35, a los poseedores de acciones, series A., núms. 1 al 80.000 y de pesetas 8,75 a los de acciones, serie B., de numeración igual a la anterior.

Per mitjà del present edicte es fa evinent al públic la presentació de l'esmentat projecte amb el fi de que's que es concepcion perjudicats per dita reconstrucció puguin examinar-lo, trovant's de manifest al Negociat de Foment de la Secretaria municipal durant el termini de quinze dies.

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer

#### Nacidos:

Joaquín Vivér Márquez.

Pablo Pedriera Caballero.

Enrique García Escribano.

Francesca Forés Calbet.

#### Fallecidos:

María Jiménez Miraball, de 52 años, San Francisco, 23.

José Maixé Jordá, de 71 años, Santa Ana, 8.

#### Matrimonios:

Ninguno.

## Farmacia Diges

### ANÁLISIS-ESPECÍFICOS nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Seros - Vacunas.

Inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono, 442

Hacen falta cocineras y camareras.

Se necesitan niñas de 16 a 18 años.

Mujeres para faenas desean trabajo.

Señoritas se ofrecen para despacho.

Madre e hija desean portería.

Niña de 13 años se ofrece para dependienta o recados.

## MARAVILLOSO INVENTO! Mercedes Electra

La primera máquina de escribir movida por electricidad. La más rápida.

20 COPIAS A LA VEZ

ERIKA

La reina de las máquinas de escribir portátiles.

Nuevo modelo, teclado universal.

LIPSIA

MAQUINA PARA CALCULAR

Nuevos modelos para todas las operaciones aritméticas. — Manejo fácil.

Máquinas sumadoras LIPSIA

para todos. — Precio:

Se admiten máquinas antiguas

por la sin para máquina MERCEDES.

en immejorables condiciones.

SE DESEA REPRESENTANTE ACTIVO.

Pidan informes al Representante general:

OTTO HERZOG

Andrés Mellado, 32. — MADRID.

Débiles

Elíxir Callol

que da Vida y Ju

## Lo que opina Marcelino Domingo del resultado de las elecciones en Cataluña

Madrid. — Marcelino Domingo interrogado por un periodista ha dicho refiriéndose a las elecciones de Cataluña:

He de decir que el resultado de la votación de ayer significa más el triunfo de un sentido izquierdista que no de un sentido catalanista.

Maciá y los hombres que acompañan a Maciá han tenido la aplastante votación de ayer por representar una tendencia de izquierda; es decir, que si Maciá se hubiese mostrado más catalanista, pero en sentido de derecha, no hubiese obtenido ni con mucho, los sufragios alcanzados.

La posición catalanista que existía, que había en Cataluña obedecía al convencimiento de que los catalanes eran hombres superiores a los del resto de España, convencimiento que se tenía sino por base por pretexto a la atomia que mostraba el pueblo español; pero España se ha puesto en pie, España quiere salvarse y los catalanes se han convencido ya que no son superiores al resto de España sino iguales.

Los catalanes ante los hechos están dispuestos a colaborar pero no renuncian a resolver su problema, que no es de separación sino de simple autonomía, pero en el sentido más unido a España. El grupo catalán que venga a las Cortes serán los mejores diputados españoles.

Un hecho que demuestra claramente lo que digo sobre el triunfo izquierdista es que Rovira y Virgili, hombre de significación catalanista extrema, ha obtenido en su patria, Tarragona, 6.000 votos, mientras la izquierda ha obtenido 60.000 votos.

En Cataluña como en toda España, hay una corriente extremista, como la hay en Andalucía, dispuesta a saltar por encima de la República si esta defraude las aspiraciones que el país ha demandado. Hasta ahora el Gobierno que ha tenido que mos-

trarse conservador mientras llegasen las Cortes, tendrá que hacer de las Cortes el Gobierno más radical que pueda salir de ellas. No conozco el proyecto de Constitución, pero creo que ha de ser, o nacerá muerta, radical, concisa y breve.

Volviendo a Cataluña yo puedo añadir que aprobado el Estatuto en el que creo que las Cortes no pueden ni deben intervenir más de un día, Cataluña estará de hecho incorporada a España con una cordialidad, con una cohesión que hasta ahora no hubo y este Estatuto que creo conocer no es nada alarmante, no es ni muy radical en sentido catalanista. «Es un Estatuto de autonomía y de autonomía muy limitada. No se diferenciará de aquel de 1919 que aceptaron Lerroux y Largo Caballero que mató con evidente error e incomprendición don Antonio Maura».

Aun será más suave que aquél por que el de 1919 que estaba destinado a no prevalecer fue una bandera y este que ha nacido para aplicarse es un cuerpo más trabajado más articulado, más acomodado a las realidades y a las necesidades. Basta un detalle del Estatuto: «diré que en lo referente a la enseñanza aparte la autonomía universitaria y el que se refiere a la lengua todo queda pendiente del poder central».

Y por lo que le he dicho del sentido izquierdista puedo asegurarle que si Lerroux, que ha tenido empeño en pasar como hombre de derecha, se hubiese acentuado más a la izquierda, hubiera tal vez vencido a Maciá.

En cuanto a Franco, que es el que menos votos ha obtenido en Barcelona, no hubiera alcanzado ese exiguo número, si se hubiese sabido lo de Sevilla, porque todos o casi todos hubiesen borrado su nombre.

**A. Segú Parés**  
FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A. TARRAGONA

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rbla. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla del Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Portbou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los im- puestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

Se trataba de un complot comunista para implantar la República federal soviética en Andalucía

ESTABA PREPARADO PARA LAS 3 DE LA MADRUGADA DEL 27

En cuanto a los sucesos del aeródromo de Tablada, se sabe que se trataba de un complot comunista para implantar la República federal soviética, y para ello, se advertía en estos días una activísima propaganda revolucionaria dirigida por una Junta en la que figuraban el comandante Franco, el capitán Rexach, varios aviadores de la base de Tablada y numerosos paisanos, los cuales se dice contaban también para hacer efectivo el movimiento con las asociaciones anarcosocial-comunistas de obreros y campesinos y que el jefe era el doctor Vallina, en esta ciudad.

Con tal motivo se habían dado varios mitines y se pretendía dar uno esta noche sin autorización del Gobierno.

También debía dar otro mitin esta noche en Arahán, Pablo Rada.

De la ciudad y de la provincia, se habían recibido varios avisos estos días, anunciando que se preparaba la revolución, por lo que inmediatamente se comenzaron a tomar las medidas oportunas por el Gobierno.

Se dice también que uno de los focos principales lo constituye Alcalá de Guadaira, donde reside generalmente el doctor Vallina.

El movimiento debía estallar a las tres de la madrugada, hora en que debían volar setenta aviones y proclamar inmediatamente la República federal soviética.

Por la mañana entraron en Sevilla numerosos elementos del campo.

El Gobierno tuvo, por su parte, conocimiento del complot, por haber descubierto una consulta que se hacia a la Fábrica de Artillería a la que se pedían con destino a Tablada numerosas bombas y otros efectos.

El Gobierno ha logrado dominar completamente la situación.

La presencia del general Sanjurjo y los medios por el adoptado han hecho abordar el ansiado complot. Se han recogido en Alcalá de Guadaira gran cantidad de armas y bombas y una bandera roja que debía colocarse sobre el histórico torreón del Castillo, después de proclamada la República soviética.

La Guardia civil vigila desde las primeras horas de la mañana todas las entradas de la población.

La tranquilidad es completa en estos momentos.

Por orden gubernativa el capitán Rexach ha sido confinado en un castillo.

## Sardanes

Com havíem anunciat, el diumenge, tingué lloc, al passeig de Pi i Margall, l'audició de sardanes que organitza setmanalment el Foment de la Sardana L'Harmonia.

Al nostre poètic passeig acudiren iombrós sardanistes que puntejaren amb entusiasme les sis engrescadores sardanes que executà la cobla "Tarragona".

Molts dels dits sardanistes comentaven animadament els preparatius que s'estan fent per l'organització del III Aplec de les Comarques Tarragonines, que, aquest any, promet un ésser un èxit esplendorós, ja que, segons ens diuen, ja s'han inscrit per anar a Santes Creus nombroses persones.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Crespón Manila, clase inmejorable, a 3,95 ptas. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

## SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdà, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

## TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

## CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES

con el abono del interés al 2%, a la vista.

## IMPOSICIONES A RÉDITO

con abono de interés al 3%, a 30 días plazo

3%, a 3 meses plazo

4%, a 6 meses plazo

4%, a 1 año plazo

**SERVICIO DE LA SECCIÓN DE AHORRO**

Se abonan intereses a razón de:  
4% anual, en libretas a disposición, y  
4% anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

**APODACA, 24 - Tels. 40 y 515**

Agencia: BOLIN

Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159

Programa de Radio Barcelona

MIERCOLES, 1 JULIO

7:30 a 8 mañana: Primera audición.

"La Palabra", diario hablado de Radio Barcelona:

11: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Porte meteorológico para las líneas aéreas.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolívar de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos.

14: Información teatral.

14:15: Sección cinematográfica.

15: Sesión radiobeneficia organiza exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España, con discos escogidos.

16: Cierre de la Estación.

17:30: Apertura de la Estación. — Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. — Trío Iberia y discos escogidos.

18: La orquesta de la Estación interpretará escogidas composiciones.

21:45: "El Cid ante la historia, la poesía y el teatro". Charla literaria por Manuel Rubio Borrás, director de la Biblioteca Universitaria de Barcelona.

22: Noticias de Prensa.

22:05: Compositores catalanes ilustres. Festival dedicado al laureado maestro José Sancho Marraco, a cargo de Pilar Ruffi, cantatrix; Cobla Barcelona Albert Martí, Escolanía y Capilla de música de la Catedral y la Orquesta de la Estación, debidamente aumentada.

1. Concierto de sardanas: "La Goja", "Catalanesca", "Roselles i vic-

les", "Narcisa", "La fadrina" i "Emporitana".

2. Canciones para canto y piano: "El roda soques", "L'arbre dels infants", per l'Escolanía de la Catedral.

3. Canciones para canto y piano: "Les aranyes", "Pomera florida", "Font de pastor" y "Camp de fajol", per la señorita Rufi.

4. Coro mixto y orquesta: "Gloria y Credo de la Misa de Santa Creu, por la capilla de la Catedral. Dirección a cargo del autor.

24: Cierre de la Estación.

## OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Temperatura a la sombra: Martes, 30.

Máxima, 27°.

Mínima, 20.

Barómetro a 0° y al nivel del mar:

A las 8 h., 762.2.

A las 18 h., 759.5.

Dirección del viento: NE.

A las 8 h., N.

Fuerza del viento:

A las 8 h., Calma.

A las 18 h., id.

Estado del cielo:

A las 8 h., casi cubierto.

A las 18 h., id.

Clase de nubes:

A las 8 h., St. Cu. Al. Cu.

A las 18 h., id.

Evaporación:

A las 8 h., 6.

Lluvia recogida:

En las 24 h., 0'0.

Humedad relativa:

A las 8 h., 76.

A las 18 h., 72.

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### PRIMERA MISA

Mañana, a las diez y media, en la iglesia del Colegio de Jesús María, cantará su primera misa nuestro particular amigo reverendo don Juan B. Ceró, presbítero, en cuyo acto será apadrinado por sus señores hermanos don Rafael y doña Teresa. Cantará las glorias del sacerdicio el M. I. señor canónigo Lectoral, doctor Vallés.

Al nuevo celebrante, padrinos y padre del novel sacerdote nuestra felicitación más efusiva.

### CONFERENCIA

Se ven cada día más concurrencias las conferencias de carácter appologético que los miércoles de cada semana da el Rdo. Padre Manuel Tarré, S. J., en la iglesia del Colegio del Sagrado Corazón y a las cuales pueden asistir señoras y señoritas.

La actualidad de los temas que viene desarrollando y la amabilidad de la forma con que las presenta, los hace sumamente interesantes.

La de hoy empezará a las siete de la tarde.

### INSTITUT D'HIGIENE

Durant la setmana que finí el dissabte, dia 27 del present mes, els coeficients per mil habitants de mortalitat i natalitat d'aquesta ciutat han sigut:

Mortalitat, 0,246.

Natalitat, 0,307.

Essent el nombre de nats vius, 10.

Nats morts, cap.

Morts per totes causes i totes edats, 8.

Idem de menys d'un any d'edat, 2.

Idem per malalties infeccioses, cap.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Crespón seda artificial, a 2,95 pesetas, metro.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

### NOTA DE L'ALCALDIA

L'Alcaldia veu amb molt de disgust la forma com son tractades per alguns elements, les cadires instal·lades a la Rambla, puix després de quedar arreglades cada dia pels agents del Municipi, a les poques hores, la majoria d'elles, estan fora del seu lloc i algunes, inclús, per terra. Es un espectacle molt llàstimos que diu molt poc en pro de la nostra ciutat i que no pot colerar-se.

Es fa avinent, doncs, que si per esta la setmana en curs, no demostren aquells elements una major cura en el tracte d'aquelles coses que per ésser del Municipi són de tots, i per tant, també seves, i segueix la disbaixa actual, es daran les órdes oportunies per evitar-ho de soca-arrel, adhuc que s'hagi d'arribar a retirar les cadires del passeig.

L'Alcaldia espera també, que tots els veïns cults i sensèts es convertiran en vigilants i denunciaran a l'autoritat els infractors del que disposen les Ordenances i a l'ensens col·culadors dels més elementals principis d'educació i bona criança.

### TROBALLA

Na Rosa Figueroia, amb domicili Avinguda de García Hernández, 40, pral., ha trobat una recadeta (criolla), al semblar d'or que donarà a qui l'hagi perduda.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas estampadas artificiales, dibujos novedad, a 1,95 ptas. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

### DE SOCIEDAD

Ayer celebráronse en la Parroquia de San Francisco solemnes funerales en sufragio del alma de doña Carmen Otero Samós, viuda de Enrich (e. p. d.).

El acto vióse sumamente concurred, evidenciándose una vez más con tal motivo, las muchas simpatías de que goza la distinguida familia de la finada.

Con tal motivo reiteramos nuestro más sentido pesar a la familia de la difunta y en especial a la culta inspectora de las Bibliotecas provinciales, señorita Mercedes Enrich y Otero.

\* \* \*

Hemos saludado, de regreso de su viaje al extranjero, nuestro particular amigo doctor Battestiini y a su distinguida esposa.

\* \* \*

En el Conservatorio de Madrid y bajo la dirección del profesor Cubiles, ha terminado brillantemente sus estudios de profesora de piano a los cuatro años la bella señorita Rosario Plaza, hija de nuestro distinguido y querido amigo, el ayudante de esta Comandancia, don Eloy.

Deseámosle muchos éxitos en el ejercicio de su profesión.

\* \* \*

Continúa enferma de gravedad doña Trinidad Guasch, esposa de nuestro distinguido amigo señor Colet.

La distinguida señora recibió anteayer los últimos Sacramentos.

\* \* \*

El día de la festividad de San Pedro recibió las aguas bautismales el angelical niño Manuel Ras y Ras, hijo de nuestro querido amigo el oficial de Hacienda y recaudador de contribuciones de Valls, don Francisco Ras.

A los felices padres, abuelos y pardininos, testimoniamos nuestra enhorabuena.

\* \* \*

Han llegado a Altafulla, para pasar temporada veraniega nuestros amigos don José Vila y Sanjuán y su esposa doña Pilar Oliva.

\* \* \*

Ha sido destinado a Barcelona, nuestro distinguido amigo el comisario de Guerra en esta plaza, don Cayo Laguna.

\* \* \*

Ha regresado de Madrid el capitán don Angel Chacón.

\* \* \*

Se encuentra enferma de gravedad doña Mercedes Serrahima, madre del vice-cónsul de Francia, don José Merel.

Hacemos votos por la curación de la anciana señora.

\* \* \*

Ha venido al mundo el niño Ernesto Rovira Arola, primer vástago de los esposos don Ernesto P. Rovira y doña Pilar Arola Cuat, residentes en Barcelona.

\* \* \*

Con motivo de las reformas militares, va a ser destinado a Barcelona, nuestro paisano el capitán farmacéutico don Juan Salvat Bové.

\* \* \*

Efectuóse ayer el sepelio del cadáver de la señora doña María Jiménez, esposa de nuestro particular amigo D. Anselmo Guasch.

Presidió el fúnebre acto el gobernador interino, diputado señor señor Nogués, M.M. I. doctor Cartañá, alcalde, fiscal señor Gómez del Campillo y los hijos y demás de la finada; siguiéndole gran número de caballeros pertenecientes a todas las clases sociales de la ciudad que quisieron demostrar las simpatías de que goza la familia Guasch.

Reiteramos nuestro pésame.

### DEPORTIVAS

#### REM

##### RESULTATS TECNICS DE LES REGATES DEL DIUMENGE

Regata individual de Canots de passeig.

Hi prenen part quatre remers locals. El jove Villasevil ha resultat triomfador després de desviar-se quelcom de la recta, lo que feu que esprintes de faissó formidable per fer-se seva la regata. En Anguera que a la primera recta marxa en segon lloc, decaigué després i els germans Dattoli el passaren, mantint-se vorejant el primer lloc, que en Villasevil aconsegui fer seu finalment.

Resultat:  
Villasevil 7'32" 1/5.  
J. Dattoli 7'33".  
M. Dattoli.  
Anguera.

##### Regata debutants inter-club, a quatre remers i timoner.

Quatre equips en lluita, i de la sortida s'en destaca un fermament. Es el Nàutic local que manté ja la devantera per a no perdre-la. Entra primer a la virada seguit del Maritim que ho fa en segon terme, i junts després el Club de Rem, i Mar.

A la segona recta però el Maritim queda quelcom enrera, i el Rem li passa devant apretant de ferm, sens poguer però amb la tripulació tarragonina que ha portat una esplèndida regata, entrant decididament primers a la meta.

Resultat:  
La classificació és:

1. "Catalunya", C. N. Tarragona. — Martinez, Vicens, Mestre, Montesinos, timoner Dattoli, en 9 m. 11 s. 1-5.
2. "Barcelona", C. de R. Barcelona. — Celay, Querol, Mollera, Camañez, timoner Mompeó, 9 m. 19 s. 2-5.
3. "Mare Nostrum". — C. Maritim. — Reoyo, Castelló, Peyra, Sugrañes, timoner Alsina, 9 m. 23 s. 4-5.
4. "Salou", C. de Mar. — Calabuig, Llorens, Robereño, Manauta, timoner Anglada, 9 m. 42 s. 4-5.

##### Regata de Canoes (Campionat)

El resultat fou ben clar:

1. "Nena", C. N. Tarragona. — Vila, en 11 m. 22 s.
2. "Solraig", C. Maritim. — La marca, en 11 m. 50 s.

No hi hagué cap rivalitat. En La marca del Maritim es veié forçat a deixar pas a la boga més estilitzada i de mes empenta del remer tarragoni, que entrà primer amb una gran aventatge.

##### REGATA DE IOLES A QUATRE REMERS I TIMONER, LLIURE.

D'un principi el Nàutic local anava en segon lloc però ja ai sortir de la primera virada portava la devantera. El Club de Rem que semblava faria una esplèndida regata, es ressagà quelcom co que aprofità el Maritim per a remontar-lo i apropiar-se el segon lloc. El Club de Mar quedà molt enrera, mentre la tripulació tarragonina, en front de totes les altres, assolia un nou primer lloc.

El resultat fou:

1. "Catalunya", C. N. Tarragona. — Garreta, Real, Aumatell, Tutusaus, timoner Dattoli, en 9 m., 23 s., 1-5.
2. "Mare Nostrum"; C. Maritim. — Arruga, Gil, Giordani, Pasqual, timoner Lamarca, en 9 minuts, 28 segons.
3. "Barcelona", C. de R. Barcelona. — Grau, Mir E., Mir J. M., Mir F., timoner Grau, en 9 m. 34 s., 4-5.

El Club de Mar es retirà a la tercera recta.

##### REGATA DE IOLES A QUATRE REMERS I TIMONER (CAMPIONAT DE CATALUNYA).

Ja en nostre comentari d'ahir explicavem l'actitud poc deportiva assolida per en Otin i sa tripulació en aquesta regata.

Sols es posaren en lluita el Mar, el Rem i el Nàutic local.

Hi hagué una gran lluita, quina es mantingué tot el curs de la regata entre l'equip del Club de Rem i el Nàutic tarragoni. Aquest de sortida es possà al davant, però seguit sempre del Club de Rem que mai el deixà, mentre el Club de Mar restava quelcom endarrerit.

Totes les virades foren corades primer pels nostres remers, però amb tant poc d'aventatge que semblava inclús que els del Rem els igualessin a les mateixes.

En sortir de la tercera virada el Club de Rem s'imposà quelcom, i en arribar a la meitat de la recta portava un quart de bot de ventatge als nostres, però aquests en un esforç formidable, igualaren la partida, i en els darrers metres sa esprintada fou tal que's hi aportà el campionat català, mentre els defensors del Club de Rem, entraven a sa popa sols a 3.5 de segon de diferència.

Esplèndida l'actuació dels campions, però cal remarcar també la tasca realitzada pel Club de Rem en aquesta cursa.

Llàstima que en Otin i sa «família» s'haguessin retirat. Un tercer lloc per a ells, darrera el Nàutic i el Club de Rem, sens dubte l'haguessim conseguit.

Resultats:

1. «Catalunya», C. N. Tarragona. — Marca, Fort, Bové, Prat, timoner Plana, en 8 m., 59 s., 2-5.
2. «Barcelona», C. de R. Barcelona. — Corominas, Cardona, Sans i Camps, timoner Carbó, en 9 m.
3. «Salou», C. de Mar. — Curulla, Enric, Lozano i Puig, timoner Ormat, en 9 m., 35 s., 1-5.

\* \* \*

#### WATER-POLO

Veiarem la lluita de ben lluny i quant la lluna imperava amb sa claror. No podem doncs preveure molt. Dos equips es primaren. Els grogs amb en Fautz a la porta, Cendrós i Tapias a la defensa, en Ricomà I com a mig centre, i en Ricomà II, Diaz i Ripoll, devanters.

Els seus contrincants eran: Recasens a la meta, Sugranyes i Masdeu, defenses, Pallach en el centre de la mitja, i Sanromà, Martínez i Cornadó devanters, essent aquest darrer equip el que més profunditzà i més es mesqué el triomf.

En Ripoll entrà un gol al primer temps, i al segon Martínez sapigué assolir l'empat.

Arbitrà En Recasens, encertadament com ell sap fer-ho.

#### FUT-BOL

A REUS, UN "REUS DEPORTIU" - "GIMNASTIC" FINEIX AMB INCIDENTS.

Sembla que tornem als temps antics en els que un matx entre la ciutat veïna i la nostre equivalia a una batalla campal.

Abans d'ahir passà lo propi, i entre aficionats gimnàstics que es traslladaren a Reus i gent d'aquell poble, es forní una seiosa batalla, que no arribà a greu per l'intervenció de públic sensat i jugadors inclús.

Una copa hi havia en disputa i se l'emportà el Reus, no faltava més, ja que si tot i guanyant per 4 a 2, passà lo que veiérem, si el Gimnàstic en surt triomfador, potser no en torna cap a casa.

Lo succeït al terreny de joc es limita a lo següent. Una primera part de domini reusenc, i una segona de domini gimnàstic. En Climent, el senyor del «pitó» fa de les seves i amb aquella «imparcialitat» que el caracteriza, cedeix un goal i mes tard un altre, d'aquells que ja la pilota a sortir fins el públic i retornada al camp encara es en «joc».

Un penalty sapigué deixar-lo en freekick, i un goal ben clar el disimula.

Bon referé En Climent, per casa seva no hi ha dubte.

No ho provi però fóra d'ella, que en sortirà mal parat.

El Gimnàstic jugà el triple que el Reus, i n'hi ensenyà un rato llarg de joc de futbol. No tingué sort però, i demés en Climent els «afavoris» massa. En Manolo perdié tres gols marcats, Alvarez un altre, i en Climent n'evità dos més. Ara calculin.

Gracies i md edonar a l'amabilitat del públic i jugadors reusencs. Són molt nobles, una mica massa. Aquells temps antics torcen. Caldria estar-ne previnguts.

Al Reus li manca com a jugador En Climent, ara que com a referé ho feu moltissim millor.

Al Gimnàstic

## Sección marítima

## Entrados

Vapor español «Ciutat de Tarragona», procedente de Sète, con carga general.

Vapor español «Cabo Menor», procedente de Valencia, con carga general.

Vapor español «Augusto», procedente de Cartagena, con abastos.

Vapor español «Víctor de Chávarri», procedente de Avilés, con carbón.

Vapor italiano «Guido Brunner», procedente de Casablanca, con carga general.

## Salidos

Vapor español «Ciutat de Tarragona», con vino para Port-Venres.

Vapor español «Cabo Menor», con carga general para Marsella.

Vapor italiano «Guido Brunner», con carga general para Marsella.

Velero mixto «Roberto», con cemento para Valencia.

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor español «Stella».

Vapor español «La Guardia».

Vapor danés «Tula».

Vapor español «Balear».

Vapor panameño «Catalunya».

## Amarrados:

Vapor «Villarreal».

Vapor «Andalucía».

Vapor «Cabo Torre».

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

**Ungüento mágico**  
desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas  
Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

## Conferencias telegráficas

## EL COMANDANTE FRANCO

Madrid, 30. — Dice "El Socialista" en sus comentarios de hoy:

"El comandante Franco salió elegido diputado por la candidatura de Mañá, en Barcelona."

No es un triunfo de Franco; lo es del sentimentalismo de Cataluña. El comandante Franco es, sin duda, un buen aviador; pero carece de condiciones para actuar en política.

Los actos que venía realizando, de franca rebeldía contra el Gobierno, han inquietado a la opinión revolucionaria. En las andanzas de Franco existe un peligro para la revolución.

Reflexione el comandante Franco, y verá que su puesto no está en la política. Es cosa que no entiende y su obligación es la de obedecer la voz del Gobierno cuando éste representa la voluntad del país."

## LA PETICIÓN DE LA JORNADA DE SEIS HORAS

El ministro de Justicia conversó con los periodistas, quienes le preguntaron sobre la situación de Granada, contestando el ministro que la huelga continuaba, pero que creía que sería resuelta pronto, porque las peticiones formuladas por la clase obrera están completamente desplazadas de las posibilidades nacionales. El planteamiento de la jornada legal de seis horas — añadió el ministro — es una petición desencajada de las posibilidades económicas nacionales y del derecho social. Yo tengo gran idea de la sinceridad de la masa obrera granadina, y por ello confío en la rápida solución de este conflicto.

Hablando del resultado de las elecciones, dijo que España ha dado muestra de una sinceridad civil, de undominio de sí misma y de conciencia de sus propios actos con finalidades económicas y de una tal madurez en el ejercicio de la democracia, que hay sobrados motivos para sentirse orgulloso de ese acto histórico, que repercutirá en el mundo internacional y atraerá a España la simpatía y el respeto que pudiera ambicionar el más exigente.

Y ahora — añadió el ministro — a regalarnos a nosotros mismos para

intensificar el esfuerzo, para que, abiertas las Cortes, éstas se encuentren con una serie de proyectos de contenido social lleno de hondo sentido humano. Creo firmemente que esto va a lograrse. Como socialista, también estoy satisfecho. Esto demuestra la tendencia política que ha de tener el hecho de que sean escuchados los requerimientos de la clase obrera campesina por parte del partido socialista y el riesgo que se correría de no dar satisfacción a esas reivindicaciones. Hay que tener presente que en la votación del domingo Jaén aparece con 70.000 votos campesinos, de Córdoba 60.000 y de Granada 40.000. Estos datos no se pueden olvidar y las Constituyentes los tendrán presentes para imprimir a la nueva Constitución un tipo marcadamente social, y señalan la máxima importancia y urgencia del problema social y, dentro de éste, del agrario.

## EL DE ECONOMÍA

Madrid, 30. — El ministro de Economía recibió hoy a los periodistas comunicándoles sus impresiones sobre el resultado de la elección.

La mayoría de 43 diputados de la "Esquerda" — dijo el señor Nicolau — no quiere decir que todos sean del señor Maciá. Hay varios de otra tendencia, como Marcelino Domingo, Carreras, Formiguera, Carner y otros grupos.

Para mí — agregó — las elecciones de Cataluña han tenido más trascendencia social que política, porque significa que es política también la masa obrera catalana, que por lá significación conocida era antes apolítica. Esto hará que se coloquen en primer plano los problemas de carácter social.

Los resultados de las elecciones en Cataluña — añadió — no revisten importancia. La verdadera sorpresa ha sido el número de votantes, que demuestra la intervención de la masa obrera.

Respecto al Estatuto dijo que está redactado y que ha sido sometido a la comisión correspondiente. El contenido del mismo y su radicalismo puede suponerse teniendo en cuenta que su redactor ha sido el señor Carner.

La única nota desagradable en Ca-

taluna ha sido el triunfo de Franco, no por él, sino por ser militar. Precisamente la ventaja de la República ha sido que ha triunfado por el voto del pueblo y no por el acto de la fuerza armada.

## EL CONDE DE ROMANONES

Madrid, 30. — Preguntado el conde de Romanones qué impresión le había producido la jornada electoral del domingo, dijo:

— El sentido de la elección lo veo con claridad. Pocas veces se ha dibujado con tanta precisión, por medio de los votos, la silueta de un gobernante. Las urnas han dicho en Madrid y en otras capitales que es unánime el deseo de que prevalezca un criterio de gobierno, orden y autoridad en las esferas del Poder. De encontrarnos en plena normalidad, mañana estaría el Gobierno en las manos de don Alejandro Lerroux.

— ¿Qué alcance da usted al triunfo de Maciá en Cataluña?

— Para mí, es de trascendencia enorme. No sólo ha sido la confirmación del triunfo de abril, que originó la creación de la Generalidad, sino la superación de la misma idea, expresada de un modo aplastante. Juzgo grave el triunfo, y más grave su consecuencia.

— ¿No piensa usted asistir a las sesiones constituyentes?

— Según... según... Le primero es tener el acta. Luego las circunstancias dirán si es conveniente la intervención o el alejamiento.

## EL PRESIDENTE

Los periodistas preguntaron esta mañana al jefe del Gobierno acerca de la candidatura que, según anunció ayer, pensaba votar el domingo si había nueva elección.

— Yo — contestó Alcalá Zamora — hubiera votado los tres candidatos para minorías que han logrado más votación, pero como ahora sólo se disputa un puesto, me reservo el nombre del candidato por delicadeza.

Se le habló también de las precauciones adoptadas en Madrid, diciendo que no sabía nada y que había tranquilidad.

Refiriéndose a la huelga de Málaga

dijo que se resuelve tranquilamente.

Desmintió que hubiera tratado con el señor Sánchez Román de la provisión de la presidencia de la Cámara. Yo tengo un alto concepto de él, pero para nada hablamos de ello. Sólo le hice una consulta personal, para contrastar su valiosa opinión.

## EL SEÑOR MAURA

El ministro de la Gobernación dijo que en Málaga sigue la huelga, no registrándose incidentes y patrullando la fuerza pública por las calles.

He hablado — añadió — con aquel gobernador, que me ha dado una referencia de los sucesos de ayer.

— He leído — agregó — las manifestaciones de Franco, en la parte que a mí afecta. Y en cuanto a maniobra electoral, nadie que me conozca podrá creer que sea cierto lo que dice el comandante Franco, pues he cumplido estrictamente con mi deber y seguiré cumpliéndolo. Y en cuanto a las amenazas, no creo que para tener el valor necesario sea requisito indispensable haber volado en el "Plus Ultra".

## LAS SESIONES DE CONTRATACION BURSATIL

Barcelona, 30. — Esta tarde nos ha comunicado la Junta Sindical de Agentes de Cambio y Bolsa, que a partir de mañana y durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre, se celebrarán las sesiones de Bolsa de diez y media a doce.

La liquidación diaria empezará a las nueve de la mañana. Se exceptúan los días de liquidación general, en que las sesiones tendrán efecto de tres a cuatro de la tarde y la liquidación se practicará durante las horas actualmente acostumbradas.

## CONCEJALES ELEGIDOS DIPUTADOS

Valencia, 30. — Cinco concejales de este Ayuntamiento dejan el cargo por haber sido elegidos diputados.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

Valencia, 30. — Las huelgas de obreros paniaderos y empleados de tranvías siguen en el mismo estado.

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDO EN TODAS PARTES

## Cuando venga a Barcelona

visita, que siempre será para V. provechosa. Podrá admirar nuestras exposiciones en los grandes escaparates, y beneficiarse en crecido interés, con las compras que haga

## Recuerde siempre nuestras Secciones

de Lanería - Sedería - Tejidos de algodón - Lencería - Pañolería - Relojería - Bisutería - Marroquinería - Perfumería - Guantes - Paraguas - Loza y cristal - Confecciones - Sastrería para Señora, caballero y niño - Camisería - Ropa blanca - Géneros de punto - Zapatería - Mantas - Alfombras - Colchonería - Ornamentos para el culto - Banderas - Estandartes - Bordados artísticos - Orfebrería - Imágenes - Juguetes, etc., etc.

## Almacenes JORBA

Plaza y calle de Santa Ana - BARCELONA

(Junto a la plaza de Cataluña)